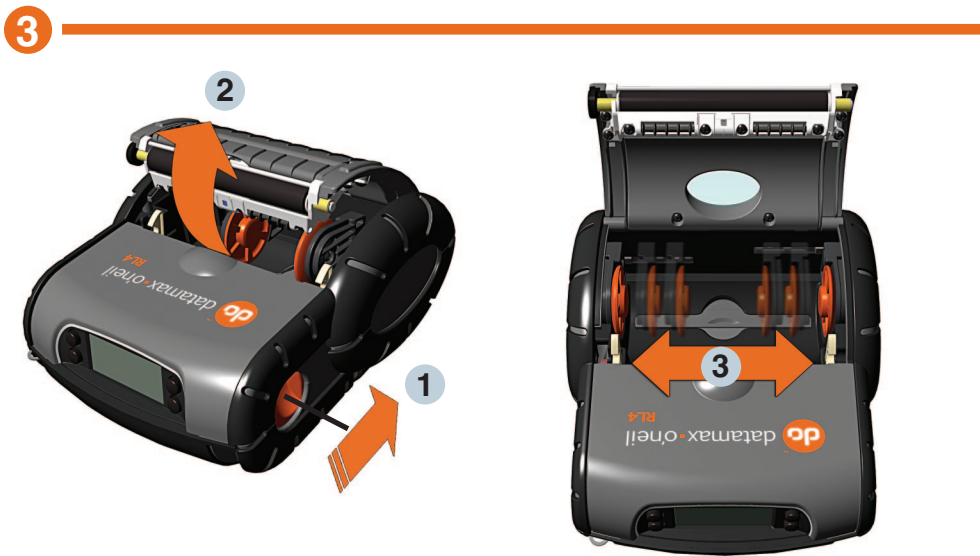
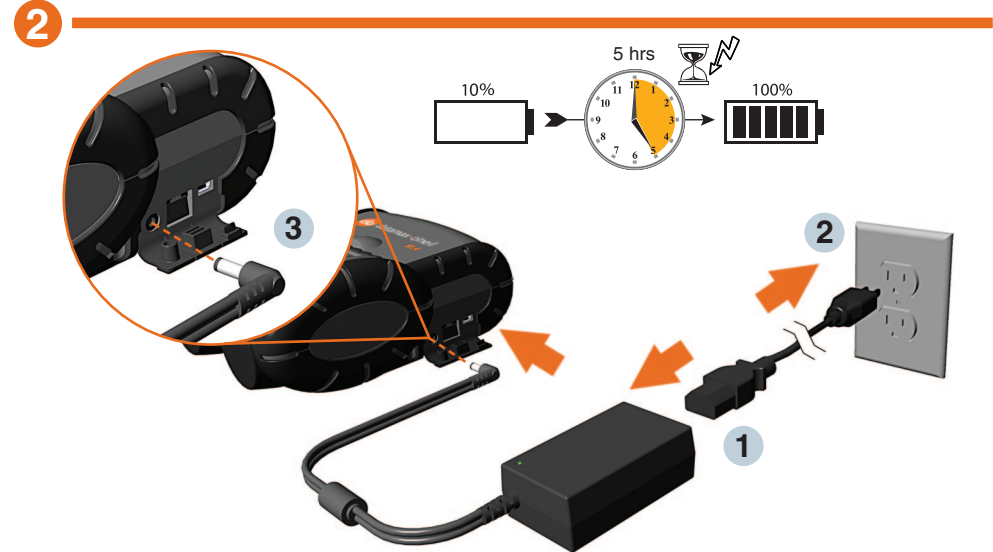
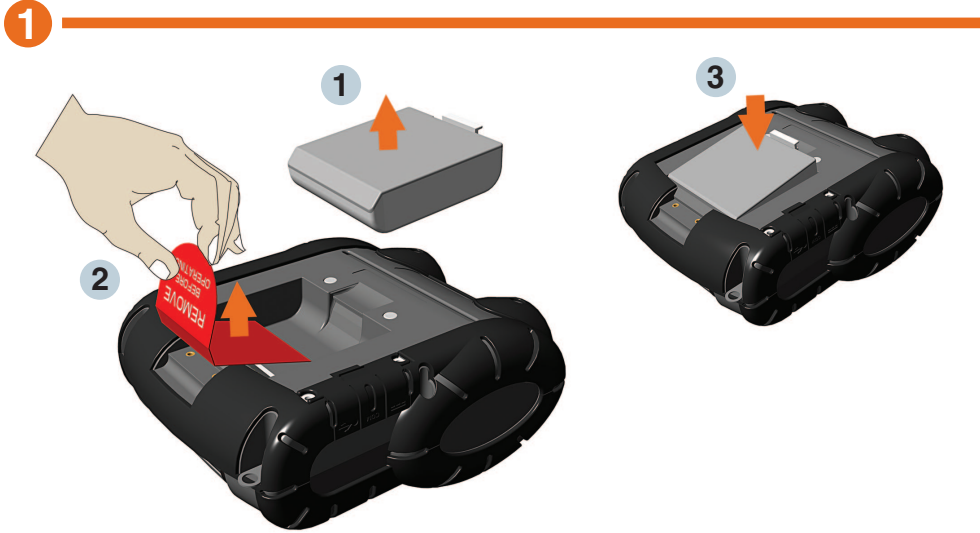


RL4

Guia rápida
Snelstartgids
Guide de démarrage rapide
Kurzanleitung

Guia de Inicio Rápido
Guida rapida all'uso
Podrecznik szybkiej instalacji
快速开始指南

Quick Start Guide



5

- Wake/Sleep
Veille / Sommeil
Riattiva/Disattiva
Aktivieren/Ruhezustand
Reactivar/Suspender
Reativar/Suspender
喚醒/睡眠
- Feed Paper (short press)
Alimentation papier (appuyer brièvement)
Alimentazione carta (premere)
Papiervorschub (kurzer Tastendruck)
Avance de papel (pulsar brevemente)
Alimentação de papel (prensa pequena)
进纸 (短按)
- Print Self Test (press and hold 4s)
Imprimer l'autotest (appuyer et maintenir enfoncé 4 s)
Stampa test di autodiagnosi (tenere premuto per 4 secondi)
Selbsttest drucken (4 s gedrückt halten)
Imprimir prueba automática (mantener pulsado durante 4 segundos)
Imprimir teste automático (pressionar e manter pressionado por 4 segundos)
打印自测页 (按住4秒)



- Enter Menu
Entrer le menu
Apri menu
Menü aufrufen
Acceder al menú
Entrar no menu
进入菜单

- Toggle RF ON and OFF
Activation/Désactivation RF
Attiva e disattiva la radiofrequenza
RF ein- bzw. ausschalten
Activar/Desactivar radiofrecuencia
Ativar e desativar RF
打开或关闭射频开关

6



7

